

PERFO BRAS

INDICATIES:

- Traumatologie van de arm
- Verlamming
- Hemiplegie
- Postoperatieve immobilisatie

KENMERKEN:

Immobilisatie en rust van de arm door de combinatie van anatomische klittenband gevoerd met een stabilisatieband. Maximaal comfort dankzij voering in geperforeerde spons.

CONTRA-INDICATIES:

- Mag niet rechtstreeks in contact staan met een huidletsel

GEBRUIK:

- 1 Steek uw arm in de mof.
 - 2 Kruis de riemen op de rug en bevestig ze aan de mof.
 - 3 Pas de stabilisatieband rond het lichaam aan.
- Uw arts of gezondheidsprofessional moet de brace correct instellen.
De patiënt moet deze hulpmiddel rechtstreeks over een kledingstuk te dragen.

VOORZORGSMAATREGELEN:

Volg het advies van de gezondheidsprofessional die het product heeft voorgeschreven of afgeleverd.
Raadpleeg bij twijfel over het gebruik of bij hinder uw gezondheidsprofessional.
De orthese is bedoeld voor persoonlijk gebruik.
Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.
Houd u bij het weggooien van het product strikt aan de wettelijke voorschriften in uw regio.

ONDERHOUD:

Met de hand wassen in water van 40° met een neutrale, zachte zeep.
Overvloedig spoelen zonder uit te wringen; horizontaal laten drogen,
uit de buurt van een sterke warmtebron.
Niet strijken.



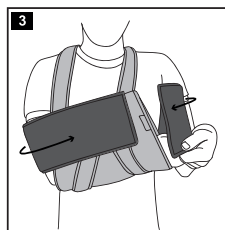
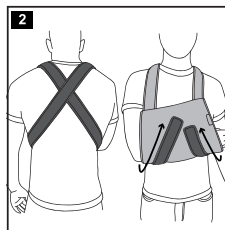
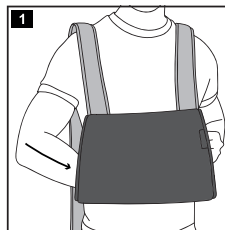
PRESENTATIE:

Blauw
3 maten: (borstomtrek)
- Maat 1: 90 - 105 cm
- Maat 2: 105 - 120 cm
- Maat 3: 120 - 135 cm

SAMENSTELLING:

Polyurethaan 48 % - Katoen 30 % - Polyamide 22 %

NL



PERFO BRAS

INDICATIONS :

- Traumatologie du membre supérieur
- Paralysie
- Hémiplégie
- Immobilisation post-opératoire

CARACTERISTIQUES :

Immobilisation et mise au repos du membre supérieur assurées par l'association d'un tissu auto-agrippant découpé anatomiquement et doublé d'une bande stabilisatrice. Confort optimum du fait d'une doublure bouclette éponge coton perforée.

CONTRE-INDICATIONS :

- Ne doit pas être directement en contact avec une lésion cutanée

MISE EN PLACE :

- 1 Passer l'avant-bras dans le manchon.
 - 2 Croiser les bretelles dans le dos et les agripper sur le manchon.
 - 3 Ajouter la bande stabilisatrice autour du corps.
- Les bons réglages seront réalisés par votre médecin ou votre applicateur.
Le patient doit porter ce dispositif directement sur un vêtement.

PRECAUTIONS :

Suivre les conseils du professionnel de santé qui a prescrit ou délivré le produit. En cas de doute sur l'utilisation ou d'inconfort, consulter votre professionnel de santé.
L'orthèse est à usage personnel.
Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.
Pour jeter le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.

ENTRETIEN :

Lavage à la main dans une eau à 40° avec un savon neutre, non agressif.
Rincer abondamment sans essorer, et laisser sécher à plat, à l'abri d'une source de chaleur excessive.
Ne pas repasser.



PRESENTATION :

Bleu
3 tailles : (Tour de poitrine)
- Taille 1 : 90 - 105 cm
- Taille 2 : 105 - 120 cm
- Taille 3 : 120 - 135 cm

COMPOSITION :

Polyuréthane 48% - Coton 30% - Polyamide 22%

FR



CIZETA MEDICALI France SAS
109, rue de la Brasserie - 18200 SAINT AMAND MONTROND
Tel. 02 48 96 87 93 - Fax. 02 48 96 80 91
www.cizetamedicali.fr

Capital social 684 000 €
SIRET 398 197 863 00069 APE 4646Z
N° TVA FR92398197863 RCS BOURGES B398 197 863



10/2023



PERFO BRAS

INDICATIONS:

- Upper limb trauma
- Paralysis
- Hemiplegia
- Post-surgical immobilisation

FEATURES:

Ensures immobilisation and resting of the upper limb by a combination of anatomically cut self-adhesive fabric coupled with a stabilising band. Optimal comfort provided by a perforated cotton terry cloth lining.

CONTRAINDICATIONS:

- Must not come into direct contact with broken skin

FITTING THE DEVICE:

- 1 Put the forearm through the sleeve.
- 2 Overlap the shoulder straps at the back and stick them onto the sleeve.
- 3 Attach and wrap the stabilising band around the body.

Your doctor or the person applying the device can make the proper adjustments.
The patient should wear this device directly on a garment.

PRECAUTIONS:

Follow the advice of the health professional who prescribed or supplied the product. If there is doubt regarding use, or discomfort, consult your health professional.
The orthotic device is for personal use.
Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.
To throw away the product, respect strictly the legal regulations of your region.

MAINTENANCE:

Hand wash in 40° water with mild, neutral soap.
Rinse thoroughly without spinning, and lay flat to dry, away from excessive heat.
Do not iron.

PRESENTATION:

Blue
3 sizes: (Chest circumference)
- Size 1: 90 - 105 cm
- Size 2: 105 - 120 cm
- Size 3: 120 - 135 cm

MATERIALS:

Polyurethane 48% - Cotton 30% - Polyamide 22%

ENG

PERFO BRAS

INDICAZIONI:

- Traumatologia dell'arto superiore
- Paralisi
- Emiplegia
- Immobilizzazione post-operatoria

CARATTERISTICHE:

Immobilizzazione e messa a riposo dell'arto superiore assicurate dall'associazione di un tessuto auto-aggrappante tagliato anatomicamente e raddoppiato da una banda stabilizzatrice. Comfort ottimale grazie a una imbottitura della fibbia in spugna di cotone perforata.

CONTROINDICAZIONI:

- L'ortesi non deve essere direttamente a contatto con una lesione cutanea

POSIZIONAMENTO:

- 1 Passare l'avambraccio nel manicotto.
 - 2 Incrociare le bretelle sulla schiena e aggapparle sul manicotto.
 - 3 Regolare la banda stabilizzatrice attorno al corpo.
- Le regolazioni verranno effettuate dal vostro medico o dal vostro applicatore.
Il paziente deve indossare questo dispositivo direttamente su un indumento.

PRECAUZIONI:

Seguire i consigli del professionista sanitario che ha prescritto o consegnato il prodotto. In caso di dubbio sull'utilizzazione o di disagio, consultare il professionista sanitario.
L'ortesi è a uso personale.
Contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.
Per gettare il prodotto, rispettare rigorosamente le norme di legge della propria regione.

MANUTENZIONE:

Lavare a mano in acqua a 40 °C con un sapone neutro, non aggressivo.
Risciacquare abbondantemente senza strizzare e lasciare asciugare a piatto al riparo da una fonte di calore eccessiva.
Non stirare

PRESENTAZIONE:

Blu
3 taglie: (Giro petto)
- Taglia 1: 90 – 105 cm
- Taglia 2: 105 – 120 cm
- Taglia 3: 120 – 135 cm

COMPOSIZIONE:

Poliuretano 48% - Cotone 30% - Poliammide 22%

IT

PERFO BRAS

INDIKATIONEN:

- Verletzungen der oberen Gliedmaße
- Lähmung
- Halbseitige Lähmung
- Postoperative Ruhigstellung

EIGENSCHAFTEN:

Immobilisierung und Ruhigstellung der oberen Gliedmaße durch die Kombination eines selbsthaftenden Gewebes mit einem Stabilisierungsband als Innenfutter in anatomischem Schnitt. Optimaler Tragekomfort aufgrund eines perforierten Futters aus Baumwoll-Frottee.

KONTRAINDIKATIONEN:

- Darf nicht direkt mit einer Hautverletzung in Berührung kommen

ANLEGEN:

- 1 Den Unterarm in die Hülse einführen.
 - 2 Die Träger im Rücken überkreuzen und an der Hülse festkleben.
 - 3 Das Stabilisierungsband um den Körper wickeln.
- Die richtigen Einstellungen werden von Ihrem Arzt oder Fachhändler vorgenommen.
Der Patient sollte diesen Gerät direkt über einem Kleidungsstück zu tragen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Die Empfehlungen der medizinischen Fachkraft, die das Produkt verordnet oder geliefert hat, befolgen. Bei Zweifeln in Bezug auf die Anwendung oder wenn das Tragen der Orthese unangenehm ist, wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft.
Die Orthese ist zum persönlichen Gebrauch bestimmt.
Die Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.
Halten Sie sich bei der Entsorgung des Produkts strikt an die gesetzlichen Bestimmungen in Ihrer Region.

WARTUNG:

Handwäsche in Wasser bei einer Temperatur von 40°, mit einer milden Neutraleife.
Gründlich spülen, nicht schleudern und liegend trocknen lassen, eine starke Wärmequelle vermeiden.
Nicht bügeln.

VERFÜGBARE MODELLE:

Blau
3 Größen: (Oberweite)
- Größe 1: 91 - 105 cm
- Größe 2: 105 - 120 cm
- Größe 3: 120 - 135 cm

ZUSAMMENSETZUNG:

Polyurethan 48 % - Baumwolle 30 % - Polyamid 22 %

D

